

Distr.: General
7 May 2008
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثانية والستون

البندان ١٤٠ و ١٥٠ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة لتحقيق

الاستقرار في هايتي

الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل

عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

تقرير الأداء المالي لبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي عن
الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧،
والميزانية المقترحة للبعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى
٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

المبلغ المعتمد للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦	٢٠٠٧ ٢٠٧ ١٠٠	٤٨٩	دولار
النفقات للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦	٢٠٠٧ ٢٠٧ ١٠٠	٤٨٤	دولار
الرصيد الحر للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦	٢٠٠٧ ٢٠٧ ١٠٠	٥	دولار
المبلغ المعتمد للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧	٢٠٠٨ ٣٧٢ ٨٠٠	٥٣٥	دولار
النفقات المتوقعة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧ ^(أ)	٢٠٠٨ ٣٦٨ ٤٠٠	٥٣٥	دولار
الرصيد الحر المقدر للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٧ ^(أ)	٢٠٠٧ ٤ ٤٠٠	٤	دولار
الاقتراح المقدم من الأمين العام للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	٢٠٠٩ ١٠٣ ٢٠٠	٥٧٥	دولار
توصية اللجنة الاستشارية للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	٢٠٠٩ ٩١٦ ٥٠٠	٥٧٤	دولار

(أ) مبلغ مقدر كما هو الحال في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨ (انظر المرفق الأول).



أولا - مقدمة

١ - تستتبع توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الواردة في الفقرتين ١٩ و ٢٦ أدناه تخفيضا قدره ١٨٦ ٧٠٠ دولار في الميزانية المقترحة لبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩.

٢ - ويتضمن التقرير العام للجنة الاستشارية عن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/62/781) آراء اللجنة وتوصياتها بشأن عدد من المسائل ذات الطابع الشامل. وتتناول اللجنة في هذا التقرير الموارد والبنود الأخرى المتصلة تحديدا ببعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي.

٣ - وترد في نهاية هذا التقرير قائمة بالوثائق التي استعرضتها اللجنة واستخدمت محتوياتها كمعلومات أساسية أثناء نظرها في تمويل البعثة.

ثانيا - تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧

٤ - خصصت الجمعية العامة للحساب الخاص للبعثة، في قرارها ١٨/٦٠ بء، مبلغا إجماليه ١٠٠ ٢٠٧ ٤٨٩ دولار (صافيه ٤٠٠ ٨٠٨ ٤٧٩ دولار) للإنفاق على البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧. وجرت قسمة كامل المبلغ كأفضية مقررة على الدول الأعضاء. وبلغ مجموع النفقات للفترة ما إجماليه ١٠٠ ٢٠ ٤٨٤ دولار (صافيه ٦٠٠ ٧٠٦ ٤٧٤ دولار). ويمثل الرصيد الحر المتبقي وقدره ١٨٧ ٠٠٠ دولار، بالقيم الإجمالية، ١,١ في المائة من مجموع المخصصات (انظر A/62/631، الفرع الثالث). وهو يعكس نقضا في الإنفاق عما هو مخصص قدره (الإجمالي) ٢٠٠ ٢٢٦ ٣٤ دولار وزيادة في الإنفاق عما هو مخصص قدرها (الإجمالي) ٢٠٠ ٣٩ ٢٩ دولار.

٥ - وحدث الجانب الأكبر من حالات نقص الإنفاق تحت البنود التالية:

(أ) الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة، بمبلغ (إجمالي) قدره ١٩ ٦٤٥ ٠٠٠ دولار (٧,٤ في المائة) بسبب انخفاض قوام الأفراد العسكريين (٦ ٧٧٩ فردا) مقارنة بالقوام المدرج في الميزانية (٧ ٥٠٠ فرد)، وهو ما يعود إلى التأخير في نشر الأفراد وإدخال خفض قدره ٧ ٢٠٠ فرد في القوام العسكري المأذون به عملا بقرار مجلس الأمن ١٧٠٢ (٢٠٠٦)؛

(ب) الشرطة التابعة للأمم المتحدة بسبب انخفاض متوسط القوام من أفراد الشرطة (٧٣٢ فرداً) مقارنة بالقوام المدرج في الميزانية (٨٩٧ فرداً)؛

(ج) الموظفون المدنيون، بمبلغ (إجمالي) قدره ٦٠٠ ١٥٤ ٤ دولار (٤,٢ في المائة)، أكثره في الموظفين الدوليين بسبب وجود معدلات شغور أعلى بالنسبة لهؤلاء الموظفين؛

(د) النقل الجوي، بمبلغ ٧ ١٤٦ ٧٠٠ دولار (٢,٢ في المائة) بسبب التأخر في شراء معدات الإطفاء وفي التعاقد على خدمات الأرصاد الجوية (انظر التعليقات الواردة في الفقرة ٣٣ أدناه).

٦ - وحدثت الزيادة في النفقات في بنود من بينها ما يلي:

(أ) الموظفون المدنيون الوطنيون بسبب تعديل جداول المرتبات؛

(ب) بنود مختلفة في الميزانية، من بينها خدمات الصيانة، وخدمات التشييد، ولوازم الصيانة، بسبب إنشاء ١٩ من أماكن العمل الجديدة، منها أربعة لتحل محل الأماكن التي كانت تقدمها الحكومة المضيفة سابقاً، و ١٥ من أجل كتيبة جديدة؛

(ج) السفر الرسمي، بسبب سفر أفراد شرطة الأمم المتحدة في نطاق البعثة وزيادة السفر لأغراض الانتخابات؛

(د) النقل البري، بسبب شراء شاحنات إطفاء للطائرات وسداد فواتير ست شاحنات تصليح عن فترات سابقة؛

(هـ) معدات الاتصالات، بسبب إنشاء ١٣ مركز اتصالات، بدلا من التسعة التي كانت مدرجة في الميزانية.

٧ - وللجنة الاستشارية تعليقات على المعلومات التي يضمها تقرير الأداء عن وجوه الإنفاق كل منها على حدة ويمكن الاطلاع عليها، حيثما كان ذلك مناسباً، في المناقشة المتعلقة بالميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ في الفقرات الواردة أدناه.

ثالثاً - المعلومات المتعلقة بالأداء عن الفترة الراهنة

٨ - أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه جرى حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، قسمة ما مجموعه ٣٤٨ ٠٠٠ ٧٨٥ ١ دولار كأفضية مقررّة على الدول الأعضاء في تحمل نفقات بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي منذ إنشائها. وتبلغ المدفوعات التي وردت حتى

٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ ما مقداره ١ ٣٦٦ ٥٣٠ ٠٠٠ دولار، ليتبقى رصيد غير مسدد مستحق على الدول الأعضاء قدره ٤١٨ ٨١٨ ٠٠٠ دولار. وفي ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٧، كان وضع الأموال النقدية للبعثة يبلغ ١٧٤ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار وكان الاحتياطي التشغيلي لمدة ثلاثة أشهر يبلغ ٩٠ ١٥٤ ٠٠٠ دولار (دون أن يشمل المبالغ المسددة على سبيل رد النفقات للبلدان المساهمة بقوات). كما أبلغت اللجنة الاستشارية بأن رصيد النقدية المتبقي البالغ ٨٤ ٠٤٦ ٠٠٠ دولار يكفي لسداد النفقات للبلدان المساهمة بقوات عند حلول الموعد التالي المقرر للسداد، في نيسان/أبريل ٢٠٠٨.

٩ - وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن المدفوعات التي سُددت إلى الدول الأعضاء على سبيل رد نفقات القوات منذ بدء البعثة بلغت حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ ما مقداره ٢٧٧ ٩٩٠ ٠٠٠ دولار، وأنه يظل مستحقاً للدول الأعضاء لقاء تكاليف القوات مبلغ مجموعه ٦٣ ٤٤٥ ٠٠٠ دولار. وفيما يتعلق بالمعدات المملوكة للوحدات، بلغت المدفوعات التي سددت إلى الدول الأعضاء منذ بداية البعثة ١٤٧ ٧٤٧ ٠٠٠ دولار، وكان المستحق للدول الأعضاء في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ يبلغ ٤٠ ٤٩٩ ٠٠٠ دولار. وجرى التصديق على المطالبات الخاصة بالمعدات المملوكة للوحدات حتى أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ وحُولت المدفوعات ذات الصلة حتى آذار/مارس ٢٠٠٧. ومنذ بداية البعثة، دُفعت تعويضات للوفاة والعجز بمبلغ ١ ١٥٧ ٠٠٠ دولار استجابةً لـ ٣٧ مطالبة؛ وفي ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨، كانت الالتزامات غير المصفاة تبلغ ١ ٨٨٩ ٠٠٠ دولار وكانت خمس مطالبات لا تزال مستحقة.

١٠ - وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن حالة شغل الوظائف في البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ كانت في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨ على النحو التالي:

الفئة	الوظائف المأذون بها ^(أ)	الوظائف المشغولة	معدل الشغور/التأخر في شغل الوظائف (نسبة مئوية)
أفراد الوحدات العسكرية	٧ ٢٠٠	٧ ٠٤٩	٢,١
الشرطة التابعة للأمم المتحدة	٩٥١	٩٣٩	١,٣
وحدات الشرطة المشكّلة	١ ٠٠٠	٩٩٨	٠,٢
الموظفون الدوليون	٥٢٢	٤٨٨	٦,٥
الموظفون الوطنيون	١ ٢١٣	١ ١٤٥	٥,٦
المساعدة المؤقتة العامة	٤٨	٤٢	١٢,٥
متطوعو الأمم المتحدة	٢٢٥	٢٠٠	١١,١

(أ) يمثل أعلى معدل للقوام المأذون به.

١١ - وزُودت اللجنة الاستشارية ببيانات للنفقات الحالية والمتوقعة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (انظر المرفق الأول). وكانت النفقات في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨ تبلغ (ما إجماليه) ٩٠٠ ٥٨١ ٤٦٣ دولار. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن مجموع النفقات للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧ قد أُدرج على سبيل التوقع بمبلغ (إجماليه) ٤٠٠ ٣٦٨ ٥٣٥ دولار، بينما يبلغ المخصص (الإجمالي) ٨٠٠ ٣٧٢ ٥٣٥ دولار.

رابعاً - الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

ألف - الولاية والنتائج المقررة

١٢ - حدد مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي في قراره ١٥٤٢ (٢٠٠٤)؛ ومددها المجلس حتى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ في قراره ١٧٨٠ (٢٠٠٧). وأوكل المجلس، في قراره ١٧٠٢ (٢٠٠٦) و ١٧٤٣ (٢٠٠٧) إلى البعثة مسؤوليات جديدة في عدد من المجالات، منها بناء القدرات والمؤسسات على جميع المستويات، فضلاً عن تعزيز مؤسسات الدولة، ولا سيما خارج بور - أو - برانس؛ وإصلاح نظامي العدل والسجون؛ وإصلاح الشرطة الوطنية الهايتية وإعادة تشكيلها؛ ودعم الحكومة في التصدي للاتجار غير المشروع بالمخدرات والأسلحة عبر الحدود وغير ذلك من الأنشطة غير القانونية. كما وسع المجلس، في قراره ١٧٨٠ (٢٠٠٧)، ولاية البعثة لتشمل توفير الخبرة الفنية لدعم جهود الحكومة في انتهاج نهج شامل في إدارة الحدود، مع التركيز على بناء قدرات الدولة، وتسيير دوريات على امتداد مناطق الحدود البحرية والبرية دعماً للأنشطة التي تقوم بها الشرطة الوطنية الهايتية لتأمين الحدود. وترجع البعثة، في هذا الصدد، نشر ١٦ زورقا للدوريات البحرية (انظر الفقرة ١٦ أدناه).

١٣ - ومع أن اللجنة الاستشارية تلاحظ التحسن في عرض ميزانية البعثة، فإنها ترى أن المقترحات المتعلقة بالوظائف قد صيغت بطريقة يعثر عليها تعقيد لا داعي له وتتطلب مزيداً من التوضيح والشرح. وتتوقع اللجنة أن تُعرض الطلبات المقبلة بطريقة مباشرة (انظر تعليقات اللجنة الواردة في الفقرة ٢٧ أدناه).

باء - الاحتياجات من الموارد

١٤ - تبلغ الميزانية المقترحة للبعثة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ ما إجماليه ٢٠٠ ١٠٣ ٥٧٥ دولار (صافيه ٣٠٠ ٩٥٨ ٥٦١ دولار)، أي بزيادة قدرها ٤٠٠ ٧٣٠ ٣٩ دولار،

أو ٧,٤ في المائة، بالقيم الإجمالية، عن المبلغ المخصص للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧ وهو ٨٠٠ ٣٧٢ ٥٣٥ دولار. وقد وافتها الأمانة العامة، عند الاستفسار، بتوزيع للزيادة المقترحة في الميزانية للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ (انظر المرفق الثاني). وتغطي الميزانية نشر ٧٠٦٠ فردا من أفراد الوحدات العسكرية و ٩٥١ فردا من أفراد الشرطة التابعين للأمم المتحدة، و ١١٤٠ فردا من أفراد وحدات الشرطة المشكّلة، و ٥٣٢ موظفا دوليا، و ١٢٠٦ موظفين وطنيين، و ١٠٠ وظيفة مؤقتة، و ٢٢٠ من متطوعي الأمم المتحدة، و ١٦ من الأفراد المقدمين من الحكومات.

١ - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة المدنية

الفئة	العدد المقرر للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧	العدد المقترح للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	الفرق
الوحدات العسكرية	٧٢٠٠	٧٠٦٠	(١٤٠)
شرطة الأمم المتحدة	٩٥١	٩٥١	-
وحدات الشرطة المشكّلة	١٠٠٠	١١٤٠	١٤٠

١٥ - تبلغ الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ للوحدات العسكرية وأفراد الشرطة المدنية ما قيمته ٢٨١ ٧٨٨ ٠٠٠ دولار، بما يعكس زيادة قدرها ٢٠٠ ٣٤٣ ٢٦ دولار، أي ما نسبته ١٠,٣ في المائة عن المخصص للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧ البالغ ٢٥٥ ٤٤٤ ٨٠٠ دولار. وكما لوحظ من المعلومات المقدمة إلى اللجنة الاستشارية، فإن الاحتياجات الإضافية لسفر الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة ووحدات الشرطة المشكّلة ترجع في المقام الأول إلى ارتفاع تكاليف الرحلات، حيث يقدر متوسط تكلفة الرحلة ذهابا وإيابا بمبلغ ٢٠٥٠ دولارا للفرد بالنسبة للوحدات (مقارنة بما قيمته ١٠٢٥ دولارا في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧) وبمبلغ ١٨٧٦ دولارا للفرد من ضباط الأركان (مقارنة بما قيمته ١٤٠٠ دولار في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧) وإلى ارتفاع تكاليف حصص الإعاشة، عقب زيادة في تكاليف التعاقد على حصص الإعاشة وزجاجات المياه والعبوات الاحتياطية. وترجع زيادة الاحتياجات تحت بند المعدات المملوكة للوحدات وتكاليف الشحن ذات الصلة إلى النشر المقترح لزوارق دورية يبلغ عددها ١٦ زورقا من أجل القيام بأنشطة الدوريات الساحلية لمساعدة حكومة هايتي، عملا بقرار مجلس الأمن ١٧٨٠ (٢٠٠٧). كما يتعلق ارتفاع التكاليف بتوفير بدل الإقامة المقرر للبعثة لما عدده ١٠١ من ضباط الأركان، عوضا عن تسديد التكاليف بالمعدلات القياسية للبلدان المساهمة بقوات عملا بقرار الجمعية العامة ٢٧٦/٦١، وزيادة في بدل الإقامة المقرر للبعثة اعتبارا من تموز/يوليه ٢٠٠٧.

١٦ - ويعكس التقدير المتعلق بالمعدات المملوكة للوحدات نشر ١٦ زورقا من زوارق الدورية، وهو يبلغ ٨٠٠ ٨١٤ ٣٨ دولار، بزيادة قيمتها ٦٠٠ ٦٤١ ٤ دولار (١٣,٦ في المائة) مقارنة بالمخصص للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨. وينعكس التقدير ذو الصلة لتكاليف الوقود تحت بند التكاليف التشغيلية/النقل البحري، ويبلغ ٩٠٠ ٠٣٨ ١ دولار، بزيادة قدرها ٩٠٠ ٨٤٠ ٩ دولار (٤٢٤,٧ في المائة) مقارنة بالمخصص للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨. وعند الاستفسار، أُبلغت اللجنة الاستشارية بأن التكلفة الشهرية لزورق دورية واحد تقدر بنحو ٦٩٨,٠٦ ٢١ دولارا، وأن تكلفة ١٦ زورقا من زوارق الدورية ستقدر بنحو ١٦٦ ٠٢٨ ٤ دولارا سنويا. وأبلغت اللجنة بأن هناك مفاوضات جارية مع بلد يرحب أن يساهم بقوات. وكان البلد المساهم بقوات يقوم بزيارة استطلاعية للبعثة، وستُنشر الزوارق تدريجيا في الفترة من نهاية أيار/مايو إلى نهاية تموز/يوليه ٢٠٠٨. وتطلب اللجنة الاستشارية أن يقدم الأمين العام معلومات مستكملة إلى الجمعية العامة وقت النظر في مقترح الميزانية.

٢ - الموظفون المدنيون

الفئة	العدد المعتمد للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ ^(أ)	العدد المقترح للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ الفرق
الموظفون الدوليون	٥٢٢	١٠
الموظفون الوطنيون ^(ب)	١ ٢١٣	١ ٢٠٦ (٧)
المساعدة المؤقتة العامة	٤٨ ^(ج)	١٠٠ ^(د) ٥٢
متطوعو الأمم المتحدة	٢٢٥	٢٢٠ (٥)
الموظفون المقدمون من الحكومات	١٦	١٦ -

(أ) يمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به/المقترح.

(ب) يشمل الموظفين الفنيين الوطنيين وموظفي فئة الخدمات العامة الوطنيين.

(ج) يشمل ١٨ وظيفة دولية و ٣٠ وظيفة وطنية في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

(د) يشمل ١٨ وظيفة دولية و ٨٢ وظيفة وطنية في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

١٧ - تبلغ الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ للموظفين المدنيين ما قيمته ٤٠٠ ١٢٨ ٧٧١ دولار، مما يعكس زيادة قدرها ٧٠٠ ٩٥٢ ٩ دولار أي ما نسبته ٨,٤ في المائة عن المخصص للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ البالغ ٧٠٠ ٨١٨ ١١٨ دولار.

١٨ - ويستتبع الاقتراح احتياجات تتمثل في مبلغ قدره ٢٠٠ ٠٦١ ٨٥ دولار للموظفين الدوليين، بما يمثل زيادة قدرها ٨٠٠ ٣١٤ ٤ دولار (٥,٣ في المائة)، مقارنة بما هو مخصص للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨؛ ومبلغ قدره ٣٥٠ ٠٠٠ ٢٧ دولار للموظفين الوطنيين، بزيادة قدرها ٥٠٠ ٢٠٢ ٣ دولار (١٣,٣ في المائة)؛ ومبلغ قدره ٧٠٠ ٨٧٥ ١١ دولار لمتطوعي

الأمم المتحدة، بنقصان قدره ٤٠٠ ٣٧٥ دولار (٣,٣ في المائة)؛ ومبلغ قدره ٤٨٤ ٥٠٠ دولار للمساعدة المؤقتة العامة، بزيادة قدرها ٠٠٠ ٢٠٦٠ دولارا (٨٥ في المائة).

توصيات بشأن الوظائف

١٩ - يقترح الأمين العام إنشاء ١٤ وظيفة جديدة كالتالي:

- وظيفة رئيس المكتب المتكامل من الرتبة مد-١، ووظيفة من الرتبة ف-٣ لموظف شؤون المعلومات/إعداد التقارير في مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام (A/62/720، الفقرة ٩)؛

- وظيفة من فئة الخدمة الميدانية لموظف السلامة من الحرائق، في قسم الهندسة، شعبة دعم البعثة (المرجع نفسه، الفقرة ٣٤)؛

- ثلاث وظائف من فئة الخدمة الميدانية: (موظفا أرصاد جوية لأغراض الطيران، وأخصائي إطفاء لحرائق الطيران) في قسم الطيران، شعبة دعم البعثة (المرجع نفسه، الفقرة ٣٩)؛

- ثماني وظائف من فئة الخدمة الميدانية (مراقبان لوقود الطائرات، و ٤ مراقبين إقليميين للوقود) وموظف إقليمي للإمدادات، ومساعد لكشف الغش في استخدام الوقود في قسم الإمدادات، شعبة دعم البعثة (المرجع نفسه، الفقرة ٤٧).

٢٠ - وتوصي اللجنة الاستشارية بإنشاء ١٣ وظيفة من الوظائف الجديدة المقترحة البالغ عددها ١٤ وظيفة، أي باستثناء الوظيفة المقترحة لموظف شؤون المعلومات/إعداد التقارير من الرتبة ف-٣ في مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام. وتشير اللجنة إلى أن هذه الوظيفة ستتركز على جمع المعلومات وإدارتها مع التشديد على المسائل الإنسانية والمتعلقة بالانتعاش الاقتصادي والتعاون الإنمائي. ولا توصي اللجنة بإنشاء هذه الوظيفة لاعتقادها أنه بالإمكان تأدية مهام الوظيفة من قبل الفريق القطري أو عن طريق الاستفادة من الموارد المتاحة الأخرى داخل البعثة.

٢١ - وفيما يتعلق بوظيفة رئيس المكتب المتكامل من الرتبة مد-١ في مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام، تشير اللجنة إلى أن الأمين العام يقترح إعادة التصنيف بطلبه إلغاء الوظيفة القائمة من الرتبة ف-٥ وإنشاء وظيفة من الرتبة مد-١ في نفس الوقت. ولا تعترض اللجنة الاستشارية على إنشاء وظيفة من الرتبة مد-١ لرئيس المكتب المتكامل. وترى اللجنة أن الحاجة المستمرة لهذه الوظيفة تتوقف على التطورات بوجه عام في منطقة البعثة، بما في ذلك التقدم المحرز فيما يخص أنشطة الحد من العنف داخل

المجتمعات اخلية (انظر الفقرتين ٣٩ و ٤٠ أدناه). ومن ثم توصي اللجنة الاستشارية بإعادة تقديم الطلب الخاص بهذه الوظيفة مقترنا بمزيد من التبرير في سياق مقترح الميزانية للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠.

٢٢ - وفي هذا السياق، تشير اللجنة الاستشارية إلى أن تحسين التنسيق داخل منطقة البعثة، ولا سيما التعاون مع الفريق القطري، يتعين تعزيزه عن طريق وضع مبادئ توجيهية واضحة في مجال السياسات، لا بإنشاء المزيد من الوظائف. وتتفق اللجنة في هذا السياق مع الآراء التي أعرب عنها مجلس مراجعي الحسابات بشأن المبادئ التوجيهية لعملية تخطيط البعثات المتكاملة ((A/62/5 (Vol.II)، الفقرات ٣٢٠-٣٢٥)). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة أن المبادئ التوجيهية للتشغيل والخاصة بعملية تخطيط البعثات المتكاملة يجري إعدادها حاليا في إطار الجهود المشتركة بين الإدارات وتلك المشتركة بين الوكالات، التي تنسقها إدارة عمليات حفظ السلام.

٢٣ - ويقترح الأمين العام: (أ) إعادة توزيع ثماني وظائف، والقيام في نفس الوقت بإعادة تصنيف رتب الوظائف الموجودة في المكاتب المستقبلية ترفيعا أو إنزالا؛ و (ب) إعادة التوزيع العادية لعشر من الوظائف والمناصب.

٢٤ - ويُقترح إعادة التوزيع وإعادة التصنيف في نفس الوقت لما يلي:

- وظيفة مساعد خاص من الرتبة ف-٥، من قسم الشؤون المدنية إلى مكتب النائب الرئيسي للممثل الخاص للأمين العام، حيث يُقترح أن تُؤدَّى مهامها بالرتبة ف-٥ عوضا عن الرتبة ف-٤ (A/62/720، الفقرتان ٨ و ١٣)؛
- وظيفة رئيس وحدة الاتصال البرلماني من الرتبة ف-٤، من قسم الشؤون المدنية، من مكتب النائب الرئيسي للممثل الخاص للأمين العام، حيث يُقترح أن تُؤدَّى مهامها بالرتبة ف-٤ عوضا عن الرتبة ف-٥ (المرجع نفسه، الفقرتان ٨ و ١٣)؛
- وظيفة كبير موظفي الميزانية بالرتبة ف-٥، من قسم الشؤون المدنية إلى شعبة دعم البعثة، حيث يُقترح أن تُؤدَّى مهامها بالرتبة ف-٥ عوضا عن الرتبة ف-٤ (المرجع نفسه، الفقرتان ١٣ و ٢٥)؛
- وظيفة المنسق الإقليمي لجاكميل من الرتبة ف-٤، من شعبة دعم البعثة إلى قسم الشؤون المدنية، حيث يُقترح أن تُؤدَّى مهامها بالرتبة ف-٤ عوضا عن الرتبة ف-٥ (المرجع نفسه، الفقرتان ١٣ و ٢٥)؛

- أربع وظائف لموظفين فنيين وطنيين، من قسم الحد من العنف في المجتمعات المحلية إلى قسم الشؤون المدنية للاضطلاع بمهام وظيفتين من الرتبة ف-٢ مقترح إلغاؤهما، ووظيفتي مساعدين إداريين من فئة الخدمة الميدانية من المقترح إعادة توزيعهما (المرجع نفسه، الفقرتان ١٣ و ١٨).

٢٥ - ومن المقترح إعادة التوزيع العادية لما يلي:

- وظيفتان لمساعدين إداريين من فئة الخدمة الميدانية من قسم الشؤون المدنية: وظيفة مشرف التصرف في الممتلكات إلى قسم الخدمات العامة في شعبة دعم البعثة، ووظيفة مراقب سجلات استهلاك الوقود إلى قسم النقل (المرجع نفسه، الفقرات ١٣ و ٢٨ و ٤٣)؛
- وظيفة لموظف فني وطني من قسم الحد من العنف في المجتمعات المحلية إلى قسم المشتريات، شعبة دعم البعثة (المرجع نفسه، الفقرتان ١٨ و ٣٢)؛
- أربع وظائف لموظفين وطنيين من فئة الخدمات العامة من قسم الحد من العنف في المجتمعات المحلية: وظيفة إلى قسم الطيران، وأخرى إلى قسم النقل، واثنان إلى قسم الإمدادات (المرجع نفسه، الفقرات ٤٠ و ٤٣ و ٤٧)؛
- ثلاثة من متطوعي الأمم المتحدة من قسم الحد من العنف في المجتمعات المحلية: أحدهم إلى قسم الخدمات العامة، واثنان إلى قسم الهندسة (المرجع نفسه، الفقرات ٢٨ و ٣٤).

٢٦ - وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على أعمال إعادة التوزيع وإعادة التصنيف المقترحة باستثناء إعادة توزيع وظيفة من الرتبة ف-٥ من قسم الشؤون المدنية إلى مكتب النائب الرئيسي للممثل الخاص للأمين العام. وتشير اللجنة إلى أن إعادة التوزيع المقترحة هذه هي إعادة تصنيف مقترحة في نفس الوقت لوظيفة مساعد خاص من الرتبة ف-٤ إلى الرتبة ف-٥ (A/62/720، الفقرتان ٨ و ١٣). ولا تعتقد اللجنة الاستشارية أن معلومات مقنعة قد قدمت من أجل تبرير إعادة التصنيف المذكورة.

٢٧ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية مع القلق المقترح الوارد في الميزانية بإعادة توزيع عدد من الوظائف والمناصب، لغرض إعادة التصنيف في بعض الحالات، من أجل تغطية مهام غير ذات صلة. وتوخى لانضباط الميزانية وشفافيتها، تنبه اللجنة إلى ضرورة إلغاء الوظائف الشاغرة التي لم تعد مطلوبة، وتقديم تبرير كامل لطلبات الوظائف الجديدة وأعمال الترفيع (انظر أيضا تقرير اللجنة الاستشارية عن بعثة مراقبي الأمم المتحدة في

جورجيا (A/62/781/Add.1، الفقرة ١٨) وعن بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية (A/62/781/Add.3، الفقرة ٢٤)).

٢٨ - ويقترح الأمين العام إلغاء ١٦ وظيفة ومنصباً، على النحو المفصل في الفقرات ٩ و ١٣ و ١٨ و ٢٢ من وثيقة الميزانية (A/62/720). وتوصي اللجنة الاستشارية بإلغاء هذه الوظائف والمناصب الست عشرة.

٢٩ - ويقترح الأمين العام زيادة عدد الوظائف المؤقتة من ٤٨ وظيفة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ إلى ١٠٠ وظيفة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ (المرجع نفسه، الفقرات ٣٨ و ٤٦ و ٤٧). ويقترح إنشاء ٥٢ وظيفة مؤقتة لخدمات الدعم المتكامل (٢٤ وظيفة لقسم الهندسة/مساعدين هندسيين؛ و ٢٠ وظيفة لقسم النقل/سائقين)؛ و ٨ وظائف لقسم الإمدادات/سائقين (المرجع نفسه، الفقرات ٣٨ و ٤٦ و ٤٧). وتوصي اللجنة بإنشاء هذه الوظائف الـ ٥٢ المؤقتة. وتتوقع إلغاؤها بحلول نهاية فترة الميزانية ٢٠٠٨/٢٠٠٩.

٣٠ - وقدمت الأمانة العامة موجزاً تفصيلياً بالتغييرات المقترحة وهو يرد في المرفق الثالث لهذا التقرير.

٣ - التكاليف التشغيلية

(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ المخصص للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨	المبلغ المقترح للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩
١٦١ ١٠٩ ٣٠٠	١٦٤ ٥٤٣ ٨٠٠

٣١ - تمثل الاحتياجات التشغيلية المقدرة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ زيادة قدرها ٥٠٠ ٤٣٤ ٣ دولار، أو ما نسبته ٢,١ في المائة، عن المبلغ المخصص للفترة السابقة.

النقل الجوي

٣٢ - يصل مجموع الاحتياجات المقدرة للنقل الجوي للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ إلى ٦٠٠ ٨٨٢ ٢٨ دولار، بزيادة قدرها ٩٠٠ ٦٢١ ٤ دولار (أي ما نسبته ١٩,١ في المائة) مقارنة بالمبلغ المخصص للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨. وأبلغت اللجنة الاستشارية أن مقترح البعثة للعمليات الجوية يشمل عشر طائرات عمودية (أربع طائرات عمودية تجارية وست طائرات عمودية عسكرية)، مقارنةً بـ ١١ طائرة عمودية (٣ طائرات عمودية تجارية و ٨ طائرات عمودية عسكرية) خلال الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨. كما أبلغت اللجنة أن ارتفاع التكاليف

التعاقدية للطائرات العمودية التجارية قد أدى إلى أن تصل التكلفة التقديرية لاستئجارها وتشغيلها إلى ٣٠٠ ٩٩٢ ١٦ دولار، بزيادة قدرها ٨٠٠ ٩٠٥ ٣ دولار (أي ما نسبته ٢٩,٨ في المائة) بالمقارنة مع المبلغ المخصص للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨. وتأمل اللجنة الاستشارية في مواصلة رصد التكاليف ذات الصلة ومراعاة ضمان أن تركز البعثة على الحصول على قيمة مقابل النقود أثناء عملية شراء الطائرات في المستقبل.

٣٣ - وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن مجلس مراجعي الحسابات لاحظ عدم توافر المعلومات الخاصة بالأرصدة الجوية لكل مطار وعدم كفاية معدات وموظفي مكافحة الحرائق (A/62/5 (Vol. II)، الفقرة ٢٥٤). وتشير اللجنة إلى أن البعثة اشترت ثلاث عربات إطفاء أثناء الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧ وتقترح موظفين لمهابط الطائرات للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ (انظر الفقرة ١٩ أعلاه).

النقل البحري

٣٤ - ترد تعليقات اللجنة الاستشارية بشأن الاحتياجات المتعلقة بالنقل البحري في الفقرة ١٦ أعلاه في إطار بند المعدات المملوكة للوحدات.

استبدال معدات الاتصالات العتيقة

٣٥ - أبلغت اللجنة الاستشارية أن التكلفة المقدرة لشراء معدات الاتصالات للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ تبلغ ٧٠٠ ٩٩٩ ٣ دولار، بنقصان قدره ٣٠٠ ٢١٨ ٤ دولار (أي ما نسبته ٥١,٣ في المائة) بالمقارنة مع المبلغ المخصص للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨. كما أبلغت اللجنة أنه يُجري شراء معدات اتصالات رئيسية أثناء الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ لأسباب من ضمنها استبدال المعدات المعطوبة والعتيقة. وتلاحظ اللجنة من الفقرة ٦١ من الميزانية المقترحة (A/62/720) أن انخفاض الاحتياجات المقدرة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ يشمل الاعتماد المخصص لاستبدال معدات أخرى معطوبة و/أو عتيقة. وستخفض التدابير الجديدة من الاحتياجات المتعلقة بقطع غيار معدات الاتصالات الموقعية من نسبة ٥,٥ في المائة من القيمة الجردية إلى نسبة ٤ في المائة، لتمثل انخفاضاً في تكلفة قطع الغيار لمعدات الاتصالات قدره ١٩٠ ٢٩٩ دولاراً. وتلاحظ اللجنة الاستشارية التحسينات التي أدخلت على إدارة مخزون البعثة وتتوقع تقديم معلومات عن آخر ما استجد في هذا الصدد في سياق الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠.

المشاريع السريعة الأثر

٣٦ - تصل التكلفة المقدرة للمشاريع السريعة الأثر للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ إلى ١ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار أنفقت على ٧٥ مشروعاً، بنقصان قدره ٨٠٠ ٠٠٠ دولار (أي ما نسبته ٤٠ في المائة) بالمقارنة مع المبلغ المخصص للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ لـ ١٢٥ مشروعاً سريع الأثر. وأبلغت اللجنة الاستشارية أن تنفيذ العمليات اليومية لبعض فرادى المشاريع السريعة الأثر سيعهد إلى موظفين فنيين وطنيين.

٤ - تعليقات وتوصيات أخرى

الالتزامات غير المصفاة

٣٧ - تلاحظ اللجنة الاستشارية أن مجلس مراجعي الحسابات قد علّق على ضخامة رصيد الالتزامات غير المصفاة أثناء فترتي الميزانية ٢٠٠٤/٢٠٠٥ و ٢٠٠٥/٢٠٠٦ وذكر أنه ينبغي عدم تفسير إلغائها على أنه سيحقق وفورات في الميزانية. ولهذا أوصى المجلس بتحسين عمليتي تخطيط المشتريات ورصد خطط الشراء. كما تلاحظ اللجنة أن البعثة أصبحت الآن ترصد عمليات الشراء بمزيد من الدقة وأن الالتزامات المطلوبة هي وحدها التي احتفظ بها في نهاية العام (A/62/720، الفرع الخامس - جيم). وفي هذا الصدد، تشير اللجنة الاستشارية إلى التعليقات الأخيرة المقدمة من مجلس مراجعي الحسابات (A/62/5 (Vol. II)، الفقرات ٣٦-٤٤) وكذلك إلى تعليقاتها الخاصة بشأن هذا الموضوع (A/62/823، الفقرة ٦).

نظام تسجيل استهلاك الوقود

٣٨ - تلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرة ٦٢ من الميزانية المقترحة (A/62/720) أن البعثة طبقت نظاماً للرصد يتم بموجبه إدخال إيصالات الوقود في النظام الإلكتروني لرصد المركبات بهدف التأكد من كمية الوقود المسحوبة مقابل الاستهلاك الفعلي. وتطلب اللجنة الاستشارية تقديم معلومات مستكملة عن كفاءة وفعالية هذا النظام في سياق الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠.

الانتقال من نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج إلى الحد من العنف داخل المجتمعات المحلية

٣٩ - تلاحظ اللجنة الاستشارية من وثيقة الميزانية أن مجلس الأمن طلب في الفقرة ١١ من قراره ١٧٠٢ (٢٠٠٦) إلى البعثة أن تعيد توجيه جهودها المبذولة في مجال نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج نحو برنامج شامل لمكافحة العنف في المجتمعات المحلية بما يتلاءم

مع الظروف المحلية، مثل تقديم المساعدة إلى المبادرات الرامية إلى تعزيز الحكم المحلي وسيادة القانون، وتوفير فرص العمل أمام أفراد العصابات السابقين والشباب المعرضين للخطر، وذلك بالتنسيق الوثيق مع حكومة هاييتي وغيرها من الأطراف المؤثرة ذات الصلة. وقد عززت هذه الولاية في الفقرة ١٢ من القرار اللاحق ١٧٤٣ (٢٠٠٧). وطلب مجلس الأمن في الفقرة ١٥ من قراره ١٧٨٠ (٢٠٠٧) إلى البعثة مواصلة النهج الذي تتبعه للحد من العنف داخل المجتمعات المحلية، بوسائل من بينها دعم اللجنة الوطنية لترفع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج ووضع سجل للأسلحة ومراجعة القوانين السارية فيما يتعلق باستيراد الأسلحة وحيازتها وإصلاح نظام الترخيص بحيازة الأسلحة.

٤٠ - وأبلغت اللجنة، عند الاستفسار، أن البعثة وضعت بالتعاون مع شركائها الرئيسيين وحكومة هاييتي إطاراً استراتيجياً لسد الفجوة القائمة بين الأمن والتنمية بإتباع نهج مشترك مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وغيره من الشركاء الرئيسيين للحد من العنف داخل المجتمعات المحلية. والغرض من هذا المسعى هو تناول مسألتين منع العنف والحد منه ضمن إطار إنمائي واسع. كما ووفيت اللجنة بتوزيع للاحتياجات المقدرة المتعلقة بالحد من العنف داخل المجتمعات المحلية في إطار بند الخدمات الأخرى وقدرها ٣ ٣٨١ ٠٠٠ دولار (المرفق الرابع). وتتوقع اللجنة مواصلة تطوير المسؤوليات المناطة بالبعثة وبأعضاء الفريق القطري الآخرين.

مركز استعادة القدرة على العمل بعد الأعطال الكبرى واستمرارية العمل

٤١ - أبلغت اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، أن تنظيم وأداء مركز البعثة لاستعادة القدرة على العمل الذي يتخذ مقره داخل مرفق المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة، في سانتو دومينغو، ظلاً على حالهما حسب المعلومات المتوفرة للجنة والمتعلقة بالميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧ (انظر A/60/869، الفقرات ٧٤-٧٦). وقُدِّم إلى اللجنة الاستشارية الجدول المستكمل التالي للتكاليف الإدارية والتشغيلية المتصلة بالمنشأة المتكاملة لاستعادة القدرة على العمل بعد الأعطال الكبرى:

(بدولارات الولايات المتحدة)

الوصف	شهرياً	سنوياً
تكلفة تشغيل المباني بما فيها الرسوم الإدارية للخدمات المقدمة من المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة	١٣ ٨٧٥	١٦٦ ٥٠٠
تكلفة خدمات متنوعة للصيانة والتصليح ولوازم للصيانة تشمل مواد بناء ولوازم كهربائية ولوازم للأمن والهيكل الأساسية	٤ ٣٢٠	٥١ ٨٤٠
المجموع	١٨ ١٩٥	٢١٨ ٣٤٠

تتوقع اللجنة الاستشارية أن يتم إدراج معلومات ذات صلة بشأن مركز البعثة لاستعادة القدرة على العمل بعد الأعطال الكبرى واستمرارية العمل كموضوع منفصل في مقترح الميزانية للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩.

خامساً - خاتمة

٤٢ - يرد الإجراء الذي ستتخذه الجمعية العامة بشأن تمويل بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ في الفقرة ٢٧ من تقرير الأداء (A/62/631). وتوصي اللجنة الاستشارية أن يقيّد لحساب الدول الأعضاء الرصيد الحر البالغ ١٨٧ ٠٠٠ دولار وكذلك الإيرادات والتسويات الأخرى البالغة ٢٠٠ ٥٩٤ ٣٤ دولار بالطريقة التي تحددها الجمعية.

٤٣ - ويرد الإجراء الذي ستتخذه الجمعية العامة بشأن تمويل البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ في الفقرة ١٠٦ من الميزانية المقترحة (A/62/720). وتوصي اللجنة الاستشارية الجمعية العامة بأن تخصص مبلغاً قدره ٥٧٤ ٩١٦ ٥٠٠ دولار للإنفاق على البعثة لفترة الـ ١٢ شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩.

الوثائق

- تقرير أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ (A/62/631)
- ميزانية بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ (A/62/720)
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن حسابات عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ (A/62/823).
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ لبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي (A/61/852/Add.15)
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الميزانية المقترحة لبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ (A/60/869)
- تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي (S/2007/503)
- قرار الجمعية العامة ٢٨٤/٦١ و ١٨/٦٠ بء
- قرارات مجلس الأمن ١٧٨٠ (٢٠٠٧) و ١٧٤٣ (٢٠٠٧) و ١٧٠٢ (٢٠٠٦) و ١٥٤٢ (٢٠٠٤)
- التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة عن فترة الإثني عشر شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦؛ وتقرير مجلس مراجعي الحسابات؛ عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/61/5 (Vol. II))

المرفق الأول

النفقات الحالية والمتوقعة لبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي للفترة من

١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ - ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨		النفقات المتوقعة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨	
		النفقات المتوقعة للفترة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨	
مجموع	الرصيد الحر	مجموع النفقات	تقديرات الرصيد الحر (نسبة مئوية)
الاعتمادات	النفقات	مما في ذلك النفقات المتوقعة	الفرق
(١)	(٢)	(٥)=(٢)+(٤)	(٧)=(٦)-(٥) أسباب الفرق
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة			
المراقبون العسكريون			
١٨٠ ٨٢٣,٨	١٧٨ ٧٦٧,٤	٥ ٤٢٣,٦	١٨٤ ١٩٠,٩ (٣ ٣٦٧,١) (١,٩)
الوحدات العسكرية			
٤٧ ٢٧٦,١	٤٠ ٠٠٠,٢	١٣ ٢٣٢,٧	٥٣ ٢٣٢,٩ (٥ ٩٥٦,٨) (١٢,٦)
شرطة الأمم المتحدة			
وحدات الشرطة المشكّلة			
٢٧ ٣٤٤,٩	٢٤ ٩٩٢,٢	٢ ٣٥٢,٣	٠,٤٢٧ ٣٤٤,٥ (٣,٦)
المجموع الفرعي			
٢٥٥ ٤٤٤,٨	٢٤٣ ٧٥٩,٨	٢١ ٠٠٨,٥	٢٦٤ ٧٦٨,٣ (٩ ٣٢٣,٥) (٣,٦)
الموظفون المدنيون			
الموظفون الدوليون			
٨٠ ٧٤٦,٤	٥٩ ٨١٦,٠	٢٠ ٢٦٢,١	٦٦٨,٣٨٠ ٠٧٨,١ (٠,٨)
انخفاض الاحتياجات من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين وبدلات مراكز العمل الخطرة، قابلته جزئياً زيادة بدلات الإقامة المقررة للبعثة من ٢٠٣ دولارات إلى ٢١٦ دولاراً للشخص في اليوم الواحد خلال الأيام الثلاثين الأولى ومن ١٣٩			

١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ - ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨		النفقات المتوقعة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨					
الاعتمادات	مجموع النفقات	الرصيد الحر	يونه ٢٠٠٨	مما في ذلك	تقديرات	الفرق	أسباب الفرق
(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)	(٥)=(٢)+(٤)	(٦)=(١)-(٥)	(٧)=(٦)-(١)	
النفقات المتوقعة للفترة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨							
الموظفون الوطنيون							
٢٤ ١٤٧,٥	١٥ ٩٤٤,٨	٨ ٢٠٢,٧	٦ ٥٤٥,٣	١ ٦٥٧,٤٢٢ ٤٩٠,١	٦,٩		ارتفاع متوسط معدلات الشغل إلى ٢٨ في المائة للموظفين الفنيين الوطنيين و ٧ في المائة للموظفين الفنيين الوطنيين من فئة الخدمات العامة (تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى آذار/مارس ٢٠٠٨) مقارنة بالمعدلات المدرجة في الميزانية البالغة ٢٥ في المائة للموظفين الوطنيين و ٥ في المائة للموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة
متطوعو الأمم المتحدة							
١١ ٥٠٠,٣	٧ ٦٣٦,٤	٣ ٨٦٣,٩	٢ ٧٥١,٢	١ ١١٢,٧١٠ ٣٨٧,٦	٩,٧		ارتفاع متوسط معدل الشغل إلى ١٤ في المائة (تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى آذار/مارس ٢٠٠٨) مقارنة بالمعدل المدرج في الميزانية البالغ ٥ في المائة
المساعدة المؤقتة العامة							
٢ ٤٢٤,٥	٢ ٨٩٣,١	(٤٦٨,٦)	٩٥٢,٧	٣ ٨٤٥,٨ (١ ٤٢١,٣)	(٥٨,٦)		انخفاض متوسط معدلات الشغل إلى ٦ في المائة للموظفين الدوليين و ١٠ في المائة لكل من الموظفين الفنيين الوطنيين والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة (تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى آذار/مارس ٢٠٠٨) مقارنة بالمعدلات المدرجة في الميزانية البالغة ٣٠ في المائة للموظفين الدوليين و ٤٠ في المائة للموظفين الفنيين الوطنيين و ٣٠ في المائة للموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة
المجموع الفرعي							
١١٨ ٨١٨,٧	٨٦ ٢٩٠,٣	٣٢ ٥٢٨,٤	٣٠ ٥١١,٣	٢ ٠١٧,٢١١ ٦ ٨٠١,٥	١,٧		
التكاليف التشغيلية							
٨٠٢,٠	٦٢٥,٣	١٧٦,٧	٢٣٥,١	(٥٨,٤) ٨٦٠,٤	(٧,٣)		زيادة معدلات بدل الإقامة المقرر للبعثة من ٢٠٣ دولارات

١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ - ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨		النفقات المتوقعة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨					
الاعتمادات	مجموع النفقات	الرصيد الحر	يونييه ٢٠٠٨	مما في ذلك	تقديرات الرصيد الحر	الفرق (نسبة مئوية)	أسباب الفرق
(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)	(٥)=(٢)+(٤)	(٦)=(١)-(٥)	(٧)=(٦)÷(١)	
النفقات المتوقعة للفترة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨							
مراقبو الانتخابات المدنيين							
الحبراء الاستشاريون	٢٨٤,٢	١١٠,٧	١٧٣,٥	١٦٠,٠	١٣,٥٢٧,٧	٤,٨	
السفر الرسمي	١ ١٧٥,٠	٧٧٣,٥	٤٠١,٥	٣٩٨,٨	٢,٦١ ١٧٢,٤	٠,٢	
المرافق والهيكل الأساسية	٧٠ ٨١٨,٦	٦٠ ٣٢٤,٣	١٠ ٤٩٤,٣	١٠ ٦١٥,٢	١٣ ٩٣٩,٥ (١٢٠,٩)	(٠,٢)	ارتفاع تكاليف حيازة المرافق الجاهزة وارتفاع تكاليف لصيانة وتعديل للمواقع الحدودية الجديدة
النقل البري	١١ ٢١٨,٩	١١ ٠٤٩,١	١ ٦٩,٨	٢ ٣٥٨,٠	١٣ ٤٠٧,٢ (٢ ١٨٨,٣)	(١٩,٥)	تسوية فواتير الوقود العالقة المتصلة بالفترة السابقة وحيازة سيارات إسعاف إضافية (٥) سيارات فعلية مقارنة بـ٤ سيارات مدرجة في الميزانية) فضلا عن ارتفاع تكاليف سيارات الإسعاف
النقل الجوي	٢٤ ٢٦٠,٧	١٨ ٩٥٠,٢	٥ ٣١٠,٥	٢ ٢٢٠,١	٣ ٠٩٠,٣٢١ ١٧٠,٤	١٢,٧	الإبطاء في تنفيذ خدمات الإنقاذ من الحرائق بسبب مشاكل تقنية، قابله جزئيا ارتفاع تكاليف عقود طائرات الهليكوبتر
النقل البحري	١٩٨,٠	١٨٠,٩	١٧,١	١٧,١	-١٩٨,٠	-	
الاتصالات	٢٨ ٢٥٩,٨	٢٣ ٣٢٤,٦	٤ ٩٣٥,٢	٢ ٥٣٦,٦	٢ ٣٩٨,٦٢٥ ٨٦١,٢	٨,٥	انخفاض تكاليف معدات الاتصالات الذي يُعزى أساسا إلى النظام الجديد للعقود
تكنولوجيا المعلومات	٦ ٩٥٢,٦	٤ ٦٢٨,٩	٢ ٣٢٣,٧	٧٦٢,٣	١ ٥٦١,٤٥ ٣٩١,٢	٢٢,٥	انخفاض تكاليف معدات تكنولوجيا المعلومات

١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ - ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨		النفقات المتوقعة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨			
		النفقات المتوقعة للفترة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨			
مجموع	الرصيد الحر	٢٠٠٨	النفقات المتوقعة	تقديرات الفرق	النفقات المتوقعة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨
الاعتمادات	النفقات	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)	(٥)=(٢)+(٤)
(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)	(٥)=(٢)+(٤)	(٦)=(١)-(٥)
أسباب الفرق	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)	(٥)=(٢)+(٤)
والاتصالات الذي يُعزى أساسا إلى النظام الجديد للعقود					
الخدمات الطبية	٦ ٣١٥,٠	٥ ٧٤٠,٥	٥ ٧٤,٥	٢١٦,٩	٣ ٥٧,٦
المعدات الخاصة	٣ ٥٢٩,٦	٣ ٥٢٩,٦	-	-	-
اللسوازم والخدمات والمعدات الأخرى	٥ ٢٩٤,٩	٢ ٩٣٨,٦	٢ ٣٥٦,٣	١٠٢,٠	٢ ٢٥٤,٣
المشاريع السريعة الأثر	٢ ٠٠٠,٠	١ ٣٥٥,٦	٦٤٤,٤	٦٤٤,٤	-
المجموع الفرعي	١ ٦١ ١٠٩,٣	١ ٣٣ ٥٣١,٩	٢ ٧ ٥٧٧,٤	٢ ٠ ٢٦٦,٦	٧ ٣١٠,٨
إجمالي الاحتياجات	٥ ٣٥ ٣٧٢,٨	٤ ٦٣ ٥٨١,٩	٧ ١ ٧٩٠,٩	٧ ١ ٧٨٦,٤	٤,٤٥ ٣٥ ٣٦٨,٤
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١٢ ٥٢٢,٥	٦ ٨١٠,٥	٥ ٧١٢,٠	٥ ٧١٢,٠	١٢ ٥٢٢,٥
صافي الاحتياجات	٥ ٢٢ ٨٥٠,٣	٤ ٥٦ ٧٧١,٤	٦ ٦ ٠٧٨,٩	٦ ٦ ٠٧٨,٩	٤,٥٥ ٢٢ ٨٤٥,٨
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-	-
مجموع الاحتياجات	٥ ٣٥ ٣٧٢,٨	٤ ٦٣ ٥٨١,٩	٧ ١ ٧٩٠,٩	٧ ١ ٧٨٦,٤	٤,٤٥ ٣٥ ٣٦٨,٤

المرفق الثاني

بيان تفصيلي للعناصر التي تسهم في الزيادة المقترحة للميزانية للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩

عناصر مرتبطة بالولاية مباشرة	(ملايين دولارات الولايات المتحدة)
نشر ١٦ سفينة بحرية مملوكة للوحدات وما يتصل بها من تكاليف شحن ووقود	٥,٥
زيادة في تكاليف النقل الجوي بسبب التغيير في توليفة الطائرات المستخدمة	٤,٤
٢٤ وظيفة إضافية لمساعدين للشؤون الهندسية لتقديم المساعدة المؤقتة العامة (موظفون وطنيون من فئة الخدمات العامة) لدعم مراقبة الحدود	٠,٥
تنقيحات لمبادئ تحديد التكاليف والتعديلات التقنية	
دفع بدل الإقامة المقرر للبعثة لضباط الأركان	٥,٣
زيادة معدلات بدل الإقامة المقرر للبعثة لأفراد الشرطة التابعين للأمم المتحدة وضباط الإصلاحات والموظفين الدوليين	٥,٨
ارتفاع معدل انتشار شرطة الأمم المتحدة والانتشار الكامل لوحدات الشرطة المشكلة والوحدات العسكرية وضباط الإصلاحات	١٠,٠
تغييرات في ملاك الموظفين (إضافة ١٠ وظائف دولية وإنقاص ٧ وظائف وطنية وإضافة ٢٨ وظيفة في إطار المساعدة المؤقتة العامة)	١,٥
ارتفاع تكاليف حصص الإعاشة مع أخذ تقلبات أسعار الصرف في الحسبان	١,٣
زيادة في جدول مرتبات الموظفين الوطنيين، مع أخذ تقلبات أسعار الصرف في الحسبان	٣,٠
ارتفاع التكاليف العامة للموظفين الدوليين	١,٠
تكاليف أخرى - صافية	١,٤
المجموع	٣٩,٧

المرفق الثالث

موجز التغييرات في ملاك الموظفين حسب العنصر

للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

المكتب/القسم/الوحدة	العدد	الرتبة	الوصف	حالة الوظيفة
التوجيه التنفيذي والإدارة				
مكتب النائب الرئيسي للممثل الخاص للأمين العام	١+	ف-٥	مساعد خاص للنائب الرئيسي للممثل الخاص للأمين العام	أعيد توزيعها من قسم الشؤون المدنية
	١-	ف-٤	مساعد خاص للنائب الرئيسي للممثل الخاص للأمين العام	أعيد توزيعها إلى قسم الشؤون المدنية
	-			
مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام	١+	مد-١	رئيس المكتب المتكامل	جديدة
	١-	ف-٥	موظف اتصال أقدم	ألغيت
	١+	ف-٣	موظف معلومات/إعداد التقارير	جديدة
	١+			

العنصر ١

قسم الشؤون المدنية	٢-	ف-٥	وظيفة لرئيس وحدة الاتصال البرلماني ووظيفة للمنسق الإقليمي لحاكميل	أعيد توزيع وظيفة إلى مكتب النائب الرئيسي للممثل الخاص للأمين العام ووظيفة إلى مكتب رئيس دعم البعثة
	٢+	ف-٤	وظيفة لرئيس وحدة الاتصال البرلماني ووظيفة للمنسق الإقليمي لحاكميل	أعيد توزيع وظيفة إلى مكتب النائب الرئيسي للممثل الخاص للأمين العام ووظيفة إلى مكتب رئيس دعم البعثة
	٢-	ف-٢	موظفان للشؤون المدنية	ألغيتا
	٢-	خدمة ميدانية	مساعدان إداريان	أعيد توزيع وظيفة إلى قسم الخدمات العامة ووظيفة إلى قسم النقل
	٤+	موظف فني وطني	موظفون للشؤون المدنية	أعيد توزيعها من قسم الحد من العنف في المجتمعات المحلية
	-			

العنصر ٢

قسم الحد من العنف في المجتمعات المحلية	١٠-	موظف فني وطني	موظفون لتزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج	ألغيت ٥ وظائف وأعيد توزيع ٤ إلى قسم الشؤون المدنية وأعيد توزيع وظيفة إلى قسم المشتريات
--	-----	---------------	---	--

المكتب/القسم/الوحدة	العدد	الرتبة	الوصف	حالة الوظيفة
	٦-	خدمات عامة من الفئة الوطنية	سائقون	ألغيت وظيفتان وأعيد توزيع وظيفتين إلى قسم الإمدادات وأعيد توزيع وظيفة إلى قسم الطيران وأعيد توزيع وظيفة إلى قسم النقل
	٨-	رتبة متطوعي الأمم المتحدة	موظفون لترع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج	ألغيت ٥ وظائف وأعيد توزيع وظيفتين إلى قسم الهندسة وأعيد توزيع وظيفة إلى قسم الخدمات العامة
	٢٤-			
العنصر ٤				
وحدة تنسيق الشؤون الإنسانية والإنمائية	١-	ف-٥	موظف أقدم لتنسيق الشؤون الإنسانية والإنمائية	ألغيت
العنصر ٥				
مكتب رئيس دعم البعثة	١+	ف-٥	كبير موظفي الميزانية	أعيد توزيعها من قسم الشؤون المدنية
	١-	ف-٤	كبير موظفي الميزانية	أعيد توزيعها إلى قسم الشؤون المدنية
	-			
قسم الخدمات العامة	١+	خدمة ميدانية	مشرف على التصرف في الممتلكات	أعيد توزيعها من قسم الشؤون المدنية
	١+	رتبة متطوعي الأمم المتحدة	منسق شؤون التصرف في الممتلكات	أعيد توزيعها من قسم الحد من العنف في المجتمعات المحلية
	٢+			
قسم المشتريات	١+	موظف في وطني	موظف مشتريات	أعيد توزيعها من قسم الحد من العنف في المجتمعات المحلية
قسم الهندسة	١+	خدمة ميدانية	موظف للسلامة من الحرائق	جديدة
	٢+	رتبة متطوعي الأمم المتحدة	مساعدان للسلامة من الحرائق	أعيد توزيعها من قسم الحد من العنف في المجتمعات المحلية
	٢٤+	خدمات عامة وطنية	مساعدون لشؤون الهندسة	وظائف مؤقتة جديدة لدعم مراقبة الحدود (٣ مساعدين لكل من المناطق الشمالي)
		(المساعدة المؤقتة العامة)		
	٢٧+			
قسم الطيران	٣+	خدمة ميدانية	موظفان لشؤون الأرصاد الجوية للطيران، وأخصائي مكافحة حرائق	جديدة
	١+	خدمات عامة من الفئة الوطنية	مساعد في مكافحة الحرائق	أعيد توزيعها من قسم الحد من العنف في المجتمعات المحلية
	٤+			

المكتب/القسم/الوحدة	العدد	الرتبة	الوصف	حالة الوظيفة
قسم النقل	١ +	خدمة ميدانية من الفئة الوطنية	مشرف على تسجيل استهلاك الوقود	أعيد توزيعها من قسم الشؤون المدنية
	١ +	خدمات عامة من الفئة الوطنية	مساعد لشؤون تسجيل استهلاك الوقود	أعيد توزيعها من قسم الحد من العنف في المجتمعات المحلية
	٢٠ +	خدمات عامة من الفئة الوطنية (المساعدة المؤقتة العامة)	سائقون	وظائف مؤقتة جديدة لاستبدال متعاقدين فرادى
	٢٢ +			
قسم الإمدادات	٨ +	خدمة ميدانية	مشرفان على وقود الطائرات لمدينتي لي كاي وكاب هايسيان، و ٤ مشرفين إقليميين على وقود العمليات البحرية والبرية، وموظف إقليمي للإمدادات لمدينة غونايف، ومساعد لشؤون مكافحة الغش في الوقود	جديدة
	٢ +	خدمات عامة من الفئة الوطنية	مساعدان لشؤون مكافحة الغش في الوقود	أعيد توزيعها من قسم الحد من العنف في المجتمعات المحلية
	٨ +	خدمات عامة من الفئة الوطنية (المساعدة المؤقتة العامة)	سائقون	وظائف مؤقتة جديدة لاستبدال متعاقدين فرادى لفترة ٦ أشهر تبدأ في تموز/يوليه وتنتهي في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ رهنا بوضع الصيغة النهائية لعقد الوقود الجديد
	١٨ +			
المجموع الفرعية				
الموظفون الدوليون	١٠ +			
الموظفون الوطنيون	٧ -			
متطوعو الأمم المتحدة	٥ -			
المساعدة المؤقتة العامة	٥٢ +			
المجموع	٥٠ +	وظيفة		

المرفق الرابع

الاحتياجات من الخدمات الأخرى المتصلة ببرنامج البعثة للحد من العنف في المجتمعات المحلية

الدعم المقدم من برنامج الحد من العنف في المجتمعات المحلية إلى برامج إعادة ———دولارات الإدماج الولايات المتحدة	
تقديم الطعام في مركز التدريب على المهارات إلى ١٥٠ شخصا بتكلفة قدرها ٤ دولارات للشخص الواحد في اليوم لثمانية أشهر (٢٤ يوما في الشهر)	١١٥ ٢٠٠
١٠ لجان مجتمعية يتألف كل منها من ١٠ أشخاص يقدمون الدعم في التوجيه المتعلق بإعادة الإدماج ويحضرون دورة تدريبية على الحد من العنف في مركز التوجيه على إعادة الإدماج/مركز الحد من العنف (١٠ لجان X ١٠ أشخاص لكل لجنة X ٢٠ يوما X ٦ دولارات في اليوم)	١٢ ٠٠٠
مواد تدريبية ترفيهية ومتعلقة بإعادة الإدماج لمركز دائم واحد للتوجيه على إعادة الإدماج	١٠ ٠٠٠
دعم لوجستي لإدارة مركز التوجيه على إعادة الإدماج	٧٠ ٠٠٠
تصنيف وتبويب التسجيل من خلال منظمة غير حكومية شريكة في التنفيذ لـ ٢٠٠ ١ مستفيد بتكلفة تبلغ ٤٨ دولارا لكل مستفيد	٥٧ ٦٠٠
تعبئة المجتمعات المحلية من أجل تقديم الدعم لإعادة الإدماج في ٩ مناطق ذات أولوية بتكلفة تبلغ ١٠ ٠٠٠ دولار للمنطقة الواحدة	٩٠ ٠٠٠
حملة إعلام وتوعية من خلال المنظمات غير الحكومية المحلية ومشاريع المنظمات المجتمعية	٣٠٠ ٠٠٠
دعم سجل الأسلحة والإطار التشريعي	١٥٠ ٠٠٠
إعادة الإدماج في السجن دعماً لوحدة الإصلاحات	١٥٠ ٠٠٠
المشاريع الكثيفة اليد العاملة من أجل إعادة إدماج العناصر المسلحة السابقة ضمن سكان المجتمع في المناطق المتضررة جراء العنف	٢ ١٨٦ ٢٠٠
دعم تفعيل اللجنة الوطنية لنزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج من أجل تنفيذ إعداد برامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج من خلال مشاريع توفير الدعم المالي واللوجستي	٢٤٠ ٠٠٠
المجموع	٣ ٣٨١ ٠٠٠